

# மீனாடு

**THE EELANADU NATIONAL TAMIL DAILY**

மலர் 28      சித்திரை 22      ஷாபா 13      இதழ் 83  
 யாழ்ப்பாணம்      சனிக்கிழமை      4-5-1985

## மனித உரிமை மீறல்பற்றி ஆராய சர்வதேச அவசர கமிட்டி அமைக்கப்பட்டது

முதலில் இலங்கை குறித்து ஆராயும்

[லண்டன்] மனித உரிமைகள் மற்றும் சர்வதேச சட்ட விதிமுறைகள் அமல் தொடர்பான விவகாரங்களில் நண்டகால அனுபவம்பெற்ற ஐவர், சர்வதேச அவசர கமிட்டி ஒன்றை அமைத்துள்ளனர். எந்தெந்த நாடுகளில் மனித உரிமை மீறப்படுகிறது என்பதை ஆதாரபூர்வமாக உலகின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வருவதும், அம்மக்களுக்கு நிதி உதவிகளை வழங்குவதும் இக்கமிட்டியின் நோக்கமாகும்.

முன்னாள் பிரிட்டிஷ் அமைச்சர் திரு. டேம் ஜூடித் ஹார்ட், இந்தோனேஷியா வின் பிரபல மனித உரிமைகள் வழக்கறிஞர் திரு. புயோங் நஸூரியன், அரபு நாடுகள் வழக்கறிஞர் சங்கத்தைச் சேர்ந்த டாக்டர் அபேரஹ்மான் யூசுவ், சமாதான நோயல் பரிசு பெற்ற பிஷ்ப் டெஷ்மன் குற்று, சர் திரு. டேம் ஜூடித் ஹார்ட், இந்தோனேஷியா பிரதிநிதி திரு. அன்ட்ரூ யங் (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

# அரசுக்கு மாடுக 'தொண்டா'

## செயல்படுகிறாராம்!

### உரிய நடவடிக்கை எடுக்க ஜனாதிபதியை கோருகிறார்கள்

[கொழும்பு] கிராமியத் தொழில்துறை அமைச்சர் திரு. எஸ். தொண்டமான் அரசுக்கு எதிராகவும் நாட்டு மக்களுக்கு எதிராகவும் கருத்துக்கள் வெளியிட்டுவருகிறார் என்றும், அவருக்கு எதிராகத் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்றும் அரசு வழக்கறிஞர் திரு. சிறிபெரெராவைத் தலைவராகக் கொண்ட இலங்கைப் பேரரசு சபை ஜனாதிபதி திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனவைக் கேட்டுள்ளது.

இந்த நாடு எல்லா இன மக்களுக்கும் சொந்தமானது. எனவே வடக்கில் 2 லட்சம் சிங்களவர்களைக் குடியமர்த்த வேண்டும் என்று ஜனாதிபதியும், தேசிய பாதுகாப்பு அமைச்சரும் கொள்கைப் பிரகடனம் செய்திருக்கும்போது கிராமிய கைத்தொழில் அமைச்சர் வடக்கு கிழக்கில் இரண்டு லட்சமில்ல இருநூறு சிங்களவரைக் கூடக் குடியமர்த்தலாக து எனப் பத்திரிகைகளில் அறிக்கைவிட்டுள்ளார். முஸ்லிம் இயக்கம் ஒன்றின் முன் உரை சிங்களத்தியப்பாது சிறுபான்மை மக்கள் தம் பாதுகாப்பை உத்தேசித்து இயக்க ரீதியில் ஒன்றுபடவேண்டும் எனக் கூறியதன்மூலம் முஸ்லிம்கள் மத்தியில் வகுப்பு

வாதத்தைத் தாண்ட முயன்றிருக்கிறார். 'மீனாடு' ஒன்றை உருவாக்குவதில் என்ன தவறு (6ம் பக்கம் பார்க்க)

ஜனாதிபதி மேலும் கூறியிருப்பதாவது: "ஜனாதிபதி ஜயவர்த்தன அண்மையில் பாகிஸ்தான் விஜயம் செய்திருந்தார். அங்கு அவர் கருத்து

### பாடசாலைகளில் "சீஸன் டிக்கட்"

[யாழ்ப்பாணம்] "யாழ்ப்பாணப் பஸ் நிலையத்தில் அடிக்கடி நிகழும் அசம்பாவிதங்கள் காரணமாக பாடசாலை மாணவர்களுக்கு இம்மாதம் முதல் யாழ்ப்பாணப் பஸ்நிலையத்தில் பருவகால(சீஸன்) சீட்டுக்கள் வழங்கப்படமாட்டாது? என்று வடபிராந்திய போக்குவரத்துச் சபை யாழ்ப்பாண முகாமையாளர் தெரிவித்துள்ளார். (6ம் பக்கம் பார்க்க)

### வார்த்தகர் கடத்தல் ரூ. 16 லட்சம் பணயம்?

[யாழ்ப்பாணம்] வார்த்தகரான கே. எஸ். பொன்னம்பலத்தை அழைத்துச் சென்றவர்கள் 16 லட்சம்

ரூபா கோரி பணயம் வைத்துள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [இன்று] சனிக்கிழமை நண்பகல் ஒரு மணிக்குள் 16 (6-ம் பக்கம் பார்க்க)

## "இலங்கைத் தமிழ்ப்பகுதிகளில் இராணுவத்துக்குப் பதிலாக பொலிஸ்படைகளை நிறுத்துக"

### ராஜ்ய சபையில் ஆலம்கான் யோசனை

[புதுடி.வி] பேசும்போதே மேற்கண்ட இனப்பிரச்சனைக்கு அங்குள்ள வாயு குறிப்பிட்டார். ஜனாதிபதியின் தோடர்ந்து பேசியதாவது: "இலங்கை (6ம் பக்கம் பார்க்க)

### பஸ்மீது கல்விச்சு

[மட்டக்களப்பு] களை ஏற்றிச் சென்ற பஸ்மீது நேற்றுமுன்தினம் கற்கள் வீசப்பட்டதால், சில பிரயாணிகள் (6ம் பக்கம் பார்க்க)

### உருக்குலைந்த நிலையில் சடலம் கண்டுபிடிப்பு

[யாழ்ப்பாணம்] யாழ்ப்பாணப் கோவிலுக்குருகாமையில் உருக்குலைந்த நிலையில் சடலம் ஒன்று நேற்றுக்காலை கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. குறிப்பிட்ட சடலம் பின்னர் அரச அதிகாரிகளினால் மயானம் ஒன்றில் புதைக்கப்பட்டதாம். (மா)

## \* 'ஜம்மு-காஷ்மீர்' விவகாரம் ஜே. ஆர்- கருத்துக்குறித்து இந்திய அரசு கவலை!

[புதுடி.வி] இலங்கை ஜனாதிபதி ஜே. ஆர். ஜயவர்த்தன 'ஜம்மு-காஷ்மீர்' மாநில மக்களின் சுயநிர்ணய உரிமையைத் தாம் ஆதரிப்பதாகத் தெரிவித்திருப்பது குறித்து இந்திய அரசு மிகுந்த வருத்தம் தெரிவித்துள்ளது. இத்தகவலை இந்திய வெளியுறவு இணை அமைச்சர் ஜனாதிபதி ஜயவர்த்தன நேற்று இந்திய ராஜ்ய சபையில் வெளியிட்டார்.

## இன்று சந்திரகிரகணம்

[கொழும்பு] இன்று சந்திரகிரகணம் நிகழவிருக்கின்றது! நள்ளிரவு 12 மணி 1 நிமிடம் முதல் அதிகாலை 3 மணி 20 நிமிடம் வரை இச்சந்திரகிரகணம் நீடிக்கும். சுமார் ஒரு மணி நேரத்துக்கு முழு அளவிலான பூரண சந்திர கிரகணம் இடம்பெறும் என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. (கி)

## முக்கிய அறிவித்தல்

மே முதலாம் திகதி யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கத்தின் களஞ்சியத்தில் ஆயுதம் தாங்கிய கோஷ்டியால் ஏறக்குறைய 10 இலட்சம் ரூபா பெறுமதியான சிகரெட்டுகளும் வேறு பொருட்களும் களவாடப்பட்டன. எமது வழமையான விநியோகஸ்தர்களும் மற்றும் சில்லறை வியாபாரிகளும் களவாடப்பட்ட சிகரெட்டுகளையும், பக்கட்டுகளையும் ஸ்தாபனத்தினதும் ஊழியர்களினதும் நன்மை கருதி வாங்கவேண்டாம் எனக் கேட்டுக்கொள்கிறோம். களவாடப்பட்ட சிகரெட்டுகளை விற்பனை செய்பவர்கள் தண்டனைக்குள்ளாகவும் கூடும்.

இந்தக் களவினால் ஏற்பட்ட நட்பம் யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கத்திற்கு ஏற்பட்ட நட்பம் என்பதால் இந்தக் களவில் சம்பந்தப்பட்டவர்களை சென்ற முறை கொள்ளையடிக்கப்பட்ட பொருட்களை திருப்பி ஒப்படைப்பதற்கு பின்னணியில் நின்ற நலன் விரும்பிகள் இந்தத் தடவையும் உதவிசெய்து ஊழியர்களுக்கு வாழ்வளிக்குமாறு கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

### யாழ்ப்பாண ஐக்கிய வியாபாரச் சங்கம்

3-5-85 (3130)

# சுதந்திரம்

## விற்பனைக்கு

அதிகமான வெப்பத்திலிருந்து தாங்க முடியவில்லையா? இன்றே அதிசிறந்த M G M தயாரிப்பாளர் நெல்விநெல் அருந்தி உங்கள் கவலையை மறந்துவிடுங்கள். முழுபோத்தல் விலை ரூபா 27-50 M G M and Stores, 777, காங்கேசன்துறை வீதி and 208, முதலாம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 22611 2820

நாஷனல் எயர் கண்டிஷனரை (Air Conditioner) மொடல் CW-182 AS 235T -MC 17,000 BTU/H. நல்ல நிலையில் உள்ளது. ஒருவருட்காலம் பாவிக்கப்பட்டது. விளம்பர இல: 3088, மேபா 'சமுதாய' யாழ்ப்பாணம். 3088

சில்லாலையில் பிரபல வைத்தியர்கள் வசிக்கும் சுற்றுடலில் 3½ பரப்பு காணி, கிணற்றுப்பங்குடன் விற்பனைக்கு உண்டு. விளம்பர இல 3025 C/o சமுதாய, யாழ்ப்பாணம். 3025

நல்ல நிலையில் உள்ள National Washing Machine, 18" துவச்சகக் கரவண்டி. பெண்கள் துவச்சகக் கரவண்டி. முதலியவை - 68, கலட்டி அம்மன் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 3115

பாவித்த தளபாடங்கள் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு கொள்ள: 86, 3-ம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பாணம். 3120

சுழிபுரம் விக்ரோறியாக் கல்லூரிக்கு சமீபமாக நல்ல தண்ணீர் கிணற்றுடன் 6½ பரப்பு நிலம் விற்பனைக்குண்டு. பொ. சிவபாலன், சட்டத்தரணி, சித்தன்கேணி. 3116

ஸ்கந்தவரோதயக் கல்லூரிக்கு வடக்குப் பக்கமாக தண்ணீர் வசதியுடன் 10 பரப்பு நெற் காணி விற்பனைக்குண்டு தொடர்பு கொள்ளவும்:- சு. முத்துலிங்கம், 56, யாழ். இந்துக் கல்லூரி ஒழுங்கை, யாழ்ப்பாணம். 3102

நல்ல நிலையிலுள்ள E. L. F 150 பிரயாணிகள் மினிவான் விலைமலிவு விற்பனைக்குண்டு. உடன் நேரில் தொடர்பு கொள்ளவும்: அ. அக்ரன், நித்திய கல்யாணி ஜுவல்லரி, 162, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 3123

நாஷனல் பெடஸ்டல் மின்விசிறி [Fan] விற்பனைக்கு உண்டு மூன்று வர்ணலைட்டும் டைமரும் கொண்டது. ட்ரேட் சென்றர், Home Finance Ltd, 155, மாணிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம் 2861

## உடனடியாகத் தேவை

கொக்குவில்லில் உள்ள சிறுவர் பாடசாலைக்கு பயிற்றப்பட்ட ஆசிரியை [மொன்றோ சொரி] தேவை. விருப்ப முடையோர் தராதரப்பத்திரங்களுடன் 6-5-85 காலை 9 மணி தொடக்கம் 12 மணி வரை சமுதாயினுக்கு ஆங்கில ஆற்றல் விரும்பத்தக்கது. 73 நந்தாவில் அம்மன் வீதி, ஊணக்கர்வளவு, கொக்குவில் கிழக்கு. 3103

## தேவை

நித்திய பூசகரும் உதவிக்காக பல வேலைகள் செய்யக்கூடிய பிராமணப் பையன் அல்லது பண்டாரமாக இருப்பவராயினும் விரும்பத்தக்கது. லீபரங்கட்டு தொடர்பு கொள்ள: தர்மகர்த்தா, தர்க்கை அம்மன் தேவஸ்தானம், நுணவில் மேற்கு, சாவகச்சேரி. 3114

## காணவில்லை

தாவடி - சுதுமலை வீதியில் நேற்றுக்காலை, கறுப்புநிற பேர்ஸ், வெளிநாட்டு கைசென்ஸுடன் காணாமற்போய் விட்டது. கண்டெடுத்தோருக்கு உரிய சன்மானம் வழங்கப்படும். விமல்ராஜ், ரெயில் ரோட், கொக்குவில் கிழக்கு. 3127

## வாடகைக்கு

மல்லாகம், K. K. S. வீதி சந்திக்கு அருகில், நவீன தளபாட வசதிகளுடன் கடைகுத்தகைக்கு உண்டு. விபரங்களுக்கு நாதன் ஸ்டோர்ஸ், சந்தி, மல்லாகத்தில் விசாரிக்கவும். 3024

## தவறிவிட்டது

தம்பையா சிவபரஞ்சோதி மண்டைதிவு என்பவரின் 32 சிய அடையாள அட்டை டயரியுடன் கடந்த 1-ம் திகதி தவறிவிட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் கீழ் குறிப்பிடும் விலாசத்தில் ஒப்படைக்கவும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும். த. சிவபரஞ்சோதி, 0-ம் வட்டாரம், மண்டைதிவு. 3124

**கலர் ப்ரின்ட்**  
சுருங்கு  
**PROCESSING + PRINTING**  
புத்தகம்  
**கொழும்பு ஸ்தம்பையா**

## கோப்பாய் லயன்ஸ் கழகம் அதிர்ஷ்டலாபச் சீட்டிழுப்பு 5-5-85

மேற்படி சீட்டிழுப்பு கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்லூரி மண்டபத்தில் 5-5-85 காலை 10 மணியளவில் இடம்பெறும். கோப்பாய். J. S. S. ஆனந்தம், தலைவர். (3104)

## கடல் கோட்டை

(சமுதாய வெளியீடு)  
இப்பொழுது எல்லா 'சமுதாய' ஏஜண்டுகளிடமும் பெற்றுக்கொள்ளலாம்  
'சமுதாய' வாரமலரில் தொடர்ந்து வெளிவந்து வாசகர்களின் அமோக செல்வாக்கைப் பெற்ற செங்கை ஆழியானின் தனித்துவப் படைப்பு "கடல் கோட்டை" விற்பனையாகிறது  
உங்கள் பிரதிகளுக்கு உங்கள் அண்மையிலுள்ள 'சமுதாய' விற்பனையாளரை நாடுங்கள். (3125)

## 1-ம் வருட நினைவஞ்சலி அமரர் கதிரவேலு நன்னிததம்பி (ஆண்பாறிய பிஸ்கால் உத்தியோகஸ்தர்)

மலர்வு: 14-4-1914  
உதிர்வு: 15-4-1984  
திதி: 4-5-1985



நீங்கள் எங்களை விட்டுப் பிரிந்தாலும் உங்கள் நினைவு எங்களை விட்டு ஒருபோதும் மறையாது.  
மருதடிவீதி, மணவி, மக்கள், யாழ்ப்பாணம். மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள். 2749

## பின்னுறுதிக் கட்டளை பற்றிய அறிவித்தல்

காலஞ்சென்ற கந்த ரோடை சன்னாகம் வெற்றி 3வற்பிள்ளை செல்வத்துரை என்பவரின் மரணசா தனமில்லாத மரணச் சொத்து விடயமாக.  
-மரணமெய்தியவர்: செல்வத்துரை சதிர் காமஜோதி கந்தரோடை சன்னாகம்.  
-மனுதார்: நாணசாதன நியாயாதிக்கம் இல. ரி/235

- எதிராக
1. செல்வத்துரை சண்முக தாஸ் கந்தரோடை சன்னாகம்
  2. செல்வத்துரை செந்தில் வேல் வட்டுக்கோட்டை மேற்கு
  3. செல்வத்துரை சிவசக்தி வேல், கந்தரோடை சன்னாகம்
- எதிர்மனுதார்: மேலேயுள்ள இலக்கங் கொண்ட மரணசாதன வழக்கு மேலே பெயர் குறிக்கப்பட்ட இறந்துபோனவரின் மரணச் சொத்து நிர்வகிப்பதற்காக மேற்படி நீதிமன்றத்தில் கொடுக்கப்பட்டு அதில் அதற்கிணங்க பின்னுறுதிக் கட்டளை பதியப்பட்டுள்ளதென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது

அக்கறையுள்ள ஆள் எவரே 1985-ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 5-ந்திகதி முற்பகல் 8-30 மணிக்கு இந் நீதிமன்றத்தின் முன்னர் தோன்றி அவ்வாறு பதியப்பட்ட பின்னுறுதிக் கட்டளை ஏன் முற்றாக தாக்கீப் படலாகாது என்பதற்கு காரணம் காட்டுமாறு இத்தால் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றனர்.  
1985-ம் ஆண்டு மாசி மாதம் 18 ந்திகதி அந்நாளாகிய இன்று தேதியிடப்பட்டது. நீதிமன்ற ஆண்ப்படி வரைவு: சு. வேலாயுதம் பதில் பதிவாளர். 3015

## பின்னுறுதிக் கட்டளை பற்றிய அறிவித்தல்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதிமன்றம்  
தெல்லிப்பனையைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற சின்னையா தம்பித்துரையின் மரணசாதனமற்ற சொத்துக்களின் விடயம்.  
- மரணம் எய்தியவர்: தம்பித்துரை கைம் பென் சந்திராதேவி, மூர்த்திவளவு, தெல்லிப்பனை. - மனுதார்: எதிரி

- இலா தத்துவம் / 224
- (1) தம்பித்துரை தருயா,
  - (2) தம்பித்துரை மகன் தர்சியா,
  - (3) தம்பித்துரை மகன் கனிஷ்டா,
  - (4) பொன்னையா சந்திர சேகரம், மூர்த்திவளவு, தெல்லிப்பனை.
- எதிர்மனுதாரர்கள்: மேற்குறித்த இலக்கம் கொண்ட தத்துவவழக்குமேலே பெயர் குறிப்பிடப்பட்ட மரணமெய்தியவரின் மரணச் சொத்தை நிர்வகிப்பதற்காக மேற்படி நீதிமன்றத்தில் தொடரப்பட்டு அதற்கிணங்க பின்னுறுதிக் கட்டளை பதியப்பட்டுள்ளதென இத்தால் அறிவிக்கப்படுகிறது

அக்கறையுள்ள ஆள் எவரும் 1985-ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 12 ஆம் திகதி அன்று முற்பகல் 9 மணிக்கு இந் நீதிமன்றத்தில் தோன்றி அவ்வாறு பதியப்பட்ட பின்னுறுதிக் கட்டளை ஏன் முற்றாக தாக்கீப் படலாகாது என்பதற்கு காரணம் காட்டுமாறு இத்தால் தேவைப்படுத்தப்படுகின்றனர்.  
நீதிமன்றக் கட்டளைப்படி ஆழ்வார் சிவபாதசுந்தரம் பதிவாளர் V. S. கணேசலிங்கம், மனுதாரின் சட்டத்தரணி 3077

## திருமண அழைப்பு

மணமகள் கனிஷ்ட புதல்வன் கருணேந்திரன் (மாநகரசபை, யாழ்ப்பாணம்)  
மணமகள் கனிஷ்ட புதல்வி சாந்தா

காலம்: 06-05-1985 திங்கட்கிழமை  
காலை 11-00 மணி முதல் 1-00 மணிவரை  
இடம்: தெல்லிப்பழை தூக்காதேவி தேவஸ்தான கல்யாண மண்டபம்

திரு. திருமதி தம்பிஐயா, அரசடி வீதி, மாவிட்டபுரம், தெல்லிப்பழை.  
திரு. திருமதி க. கணபதிப்பிள்ளை, C/o T P பத்தமநாதன், தெல்லிப்பழை கிழக்கு, தெல்லிப்பழை. (3128)

## வெளிநாடு பிரயாணம்

அமெரிக்கா, கனடா, ஓஸ்திரேலா செல்வதற்கான சகல ஒழுங்குகளும், பிரான்ஸ், ஜெர்மனி செல்வதற்கான சிறந்த வசதிகளும், குறைந்த செலவில் காலதாமதமின்றி செய்துகொடுக்கப்படும்.  
செல்வாய் முதல் வெள்ளி வரை PRASAD REST, 11 - Upatissa Road, BAMBALAPIIYA. PHONE: 587855 [3075]

மணிவாக்கு

நன்றாகும் ஆக்கம் பெரிதெனினும்  
சான்றோர்க்குக்  
கொன்றாகும் ஆக்கம் கடை

- குறள்

# நமதுநோக்கு

## பெளத்தம் வகுத்த

### இரு மனித அடிப்படை உரிமைகள்

கொல்லாமையையும் கருணையையும் போதித்த வடபாரதத்தின் வள்ளற் பெருமானின் புனிதவெசாத்தினம் வருடாவருடம் இந்த நாட்டில் குதூகலமாகக் கொண்டாடப்படுகின்றது.

இவ்வருட கொண்டாட்டத்தை நாம் உள்ளவாறு உரைக்கில் அது ஒரு சர்ச்சைக்குரிய விடயமாகும். பாரதத்துக்கு எல்லா குறிப்பிடும் போது காசி தொடக்கம் சன்யாகுமரி வரைக்கும் என்று சொல்வது வழக்கம்; அது ஒரு வித இந்து மரபு. பாரத கலாசாரம் என்றால் இந்து கலாசாரம் என்று மட்டுப்படுத்துவது தவறான நேருதம் முடைய நூலில் ஆராய்ந்து சொல்கிறார்.

காசியிலிருந்து ஏழுமலைத் தூரத்திலுள்ள சாரநாத் புத்தபெருமான் இறுதியாக பரிநிர்வாணம் பெற்ற புனிததலம்.

காசியில் நிகழும் அமளி துமளிக்கு நேர்மாறாக சிறு தூரத்தில் ஓர் அமைதியும் அழகும் அருளும் ததும்பும் இடம் அமைந்திருப்பதை காசி யாத்திரிகர்கள் பலர் அறியார்.

உயிர்க்கொலை கூடாது. கருணையே மனிதப்பிறவியின் உயிர்மூச்சு. இரக்கம் வாழ்வின் பொருள் என்ற மகத்தான கோட்பாட்டுக்காக, அரசபோகம் அணைத்தையும் துறந்து வாழ்ந்தவர் புத்தபெருமான்.

அவர் இறுதியாக வாழ்ந்த அந்த இடத்தை சுற்றி மூன்று மைல் சுற்றளவுக்குள் அவருடைய இலட்சியத்தை பரிபூரணமாக அந்த மாநிலஅரசு நிறைவேற்றி வைத்திருப்பது பாரத கலாசாரத்தின் தனித்துவப் பண்பு.

அங்கு எந்தவிதமான ஜவஹிம்சையும் செய்யக் கூடாது; எந்தப் பறவையையும் சுடக்கூடாது. மாமிசம் அறுக்கவோ சமைக்கவோ உண்ணவோ கூடாது என்பது மானில அரசு செய்திருக்கும் கண்டிப்பான சட்டம்.

ஆனால் இன்று சாரநாத் பெளத்த மக்களின் யாத்திரைத் தலம்; அப்பகுதி புதைபொருள் ஆராய்ச்சி யாளரின் வேட்டை நிலம். பெளத்தம் பிறந்தநாட்டை விட்டு வெளியேறி புகுந்த நாடுகளில் சிறந்திருக்கிறது; அந்த நாடுகளில் ஒன்றே எங்கள் இலங்கை.

கடல்கடந்த பெளத்தம் தூரகிழக்கில் உள்ள ஜப்பானில் சிறப்புப்பெற்றிருக்கிறது. சாரநாத்தில் உள்ள சிறந்த ஆலயத்தை அமைத்தவர்கள் ஜப்பானியர்.

இலங்கையில் பெளத்த மும் புத்த கலாசாரமும் மேலோங்கி வளர இன்றைய அரசு ஆவனசெய்கின்றது. சங்கத்தினர் உயிர்த்துடிப்புடன் சேவையாற்றுகின்றனர். வரலாற்று ரீதியில் புத்த பெருமான் இலங்கைக்கு வந்ததும், எத்தனைதரம்

வந்ததும், அவருடைய போதனைகள் செயல்கள் எவையென்பதெல்லாம் வரலாற்று நிபுணரின் மாயாசாலத்தில் மறைந்துகிடக்கின்றன.

எவ்வித சந்தேகத்துக்கும் இடமளிக்காத பெளத்தம், பெளத்த கலாசாரம், அதனைப் பறைசாற்றும் மிக உன்னதமான கோவில்கள், ஆட்சிசெய்த மன்னரின் சமயப்பண்பு, சங்கத்தின் சிறப்பு, பெளத்தமத வாழ்வில் சிறந்த சான்றோர் இந்த நாட்டில் நிலைத்திருப்பது கண்கூடு.

இவையனைத்தும் இந்த நாட்டைச் சிறப்பிக்கும் வகையில் இருந்தபோதும், இன்று மனிதன் தன் உயிரைப் பாதுகாக்கத் தீண்டாடும்நிலை சாதாரணமானது. மக்கள் ஆயிரக்கணக்கில் கொல்லப்படும் நிலை ஆட்சிக்கும் நாட்டுக்கும் அபகிர்த்தியை ஏற்படுத்தியிருக்கிறது.

ஆட்சிமுறை எதுவாயிருந்தாலும் எந்தப் பிரஜையோ பிராணியோ உயிர்வாழும் உரிமை பேணப்படவேண்டுமென்பது புத்தபெருமானின் முதற்போதனை.

ஒவ்வொரு மனிதனும் தன் சுபாவத்துக்கேற்ப, தன் கர்மாவை ஒழிக்க தன்னுடைய அளவுக்கு உயரபெளத்த சமுதாயம் இடமளிக்க வேண்டும். இதுவே ஆட்சியின் பெரும் பொறுப்பு.

இதனைத் தொடர்ந்து நாட்டின் அரசியல் சமுதாய கட்டுக்கோப்பு மனிதன் வாழ்வுக்கு ஏதுவான சமூகத்துக்கு தடையற்ற வழியில், சொத்தைப் பேணும் உரித்து மனிதனின் இரண்டாவது உரிமையென வகுத்தார்.

உயிர் உரிமை, சொத்துரிமை என்ற இரு தூண் களில் கட்டப்பட்ட மானிகையே உலகம் இன்று பிரசித்தம்செய்யும் ஐ.நாவின் மனித அடிப்படை உரிமைகள்.

வரலாற்றின் இன்றைய விசித்திரம் இன்று மனித உரிமைகள் மீறப்படும் நாடுகளில் ஆபிரிக்க நாடுகளுடன் போட்டிபோடும் ஆசிய நாடு இலங்கை எனலாம். ஆசியஜோதி இன்று அகபகிரகணத்தில் அடிப்பட்டிருப்பதால் நாடு இருளில் மூழ்கியிருக்கின்றது.

உயிர்வாழும் உரிமை ஒரே சமூகத்தவருக்கென்பதால் தமிழ்மக்கள் அந்த உரிமையை இழந்து அஞ்சுவதால் புத்தர் அவதரித்த பாரதத்துக்கு அவருடைய போதனையைப் பரப்பிய தமிழ் முனிவரை உலகுக்கு அளித்த தமிழ்நாட்டில் புகலிடம்பெற்றிருக்கின்றனர்.

வடபாரதத்திற்குச் சிறப்பளித்த புத்தபெருமானுக்கும், தென்னாடு தந்த தெய்வப்புவார் திருவள்ளுவருக்கும் அடிப்படையில் அதிக ஒற்றுமை உண்டு. அடிப்படைசமய, கலாசார உண்மைகளில் அதிக கவ

# “இலங்கைத்தமிழர் படும் அவதிகளுக்கு இனப்பிரச்சனை மட்டும் காரணமல்ல”

## துக்ளக்கில் ‘சோ’ கருத்து

சென்னை, மே. 4  
“இலங்கைத் தமிழர்கள் படும் அவதிகளும், சமீபகாலம் கண்டிராத துன்பங்களுக்கும் காரணம் இனப்பிரச்சனை மட்டுமல்ல. அரசியல், பொருளாதாரம், மதநம்பிக்கைகள், சரித்திர உணர்வுகள் ஆகியவையும் இதில் பின்னிப் பிணைந்திருக்கின்றன”.

இவ்வாறு தமிழகத்திலிருந்து வெளியாகும் ‘துக்ளக்’ பத்திரிகையில் “இலங்கைப்பிரச்சனை” என்ற தலைப்பில் அதன் ஆசிரியர் ‘சோ’ எழுதிவரும் கட்டுரையில் தெரிவித்துள்ளார். அக்கட்டுரையில் மேலும் தெரிவித்திருப்பதாவது:

“பிரிட்டிஷார் தங்கள் காலங்களில் சிலவற்றை விட்டு வெளியேறும் போது சிறுபான்மை மக்களின் பிரச்சனைகளை ஓரளவாவது தீர்த்து வைக்கச் சில ஏற்பாடுகளைச் செய்துவிட்டுப் போனார்கள். இறுதியாவை விட்டு வெளியேறும் போது கூட சிறுபான்மை மக்களின் கோரிக்கையான பாகிஸ்தான் ஏற்பாட்டைச் செய்துவிட்டுப் போனார்கள். இலங்கையில் சிறுபான்மை மக்களான தமிழர்களின் பிரச்சனைக்கு எந்த

ஒரு தீர்வும் காண முயற்சி செய்யாமலேயே பிரிட்டிஷார் இலங்கையை விட்டு வெளியேறினார்கள். சிங்களவர்கள் சரியான தீர்ப்பு வழங்குவார்கள் என்று நம்புகிறவர்களைப் போலதீர்வை இலங்கையிடமே விட்டுவிட்டு பிரிட்டிஷார் போய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

இதுவரை பிரச்சனை தீர்க்கப் படவில்லை. நியாயம் வழங்கப் படவில்லை.

இலங்கையில் சிங்களவர்களுக்குச் சமமான உரிமைகளைப் பெற இலங்கைத் தமிழர்களுக்குத் தகுதி இருக்கிறது. தனிநாடு வேண்டுமென்ற கோரிக்கை எடுத்த எடுப்பிலேயே தீவிரமாக எழுப்பப் படவில்லை. அதே சமயத்தில் பிரச்சனை ஓரளவாவது தீர்த்து வைக்கும் முயற்சிகளில் இலங்கையில் அவ்வப்போது வெவ்வேறு அரசுகள் சில முயற்சிகளைச் செய்து இருக்கின்றன. ஆனால் அந்த முயற்சிகள் ஒரு ஆளும் கட்சி மேற்கொள்ளும் போது, சிங்கள மக்களிடையே அதற்கு எதிர்ப்புகளைக் கிளப்பி விட வேறுசில கட்சிகள் தயாராக இருக்கின்றன. அந்த எதிர்ப்புக்கு அஞ்சி, அம்

மாதிரி முயற்சிகள் அவ்வப்போது கைவிடப்பட்டிருக்கின்றன.

அதாவது தங்களுடைய செல்வாக்குக் குறைந்து விடுமோ என்ற பயம் இலங்கையிலுள்ள அரசியல்வாதிகளை வாட்டுவது தமிழர் பிரச்சனை தீர்க்கப்படாமல் இருப்பதற்கு ஒரு காரணம். இலங்கைப் பிரச்சனையை அணுகும்போது, அங்கே உள்ள இந்தியத் தமிழர்களுக்கும் இலங்கைத் தமிழர்களுக்கும் இடையே இருக்கக்கூடிய அணுகுமுறை வித்தியாசமானவை என்பதையும் நாம் மறந்து விடக்கூடாது. இதைத் தவிர வேறுசில விஷயங்களையும் பார்க்கவேண்டும். இந்தியத் தமிழர்களின் பிரதிநிதியாக, தொண்டமான் இன்றம்கூட இலங்கை அரசில் அமைச்சராகப் பதவிகளைக் குரார். தனிநாடு கேட்பதை வெளிப்படையாகவே அவர் எதிர்க்கிறார்.

விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர்கள் அனேகமாக தமிழகத்திலேயே இருக்கிறார்கள். “விடுதலைப்புலிகள்” என்பது ஓர் இயக்கமல்ல. அதில் பத்துக்கு மேற்பட்ட அமைப்புகள் இருக்கின்றன. ஒவ்வொன்றும் (4ம் பக்கம் பார்க்க)

# யாழ்ப்பாண குடாநாட்டின் நீர்ப்பாசன வசதிகள்

டாக்டர் ஆர். டபிள்யூ. லி. தம்பையா

(நேற்றைய தொடர்ச்சி)

யாழ்ப்பாண மக்கள் உப உணவு விவசாயிகளென்பதும், நீர்ப்பாசனமே அவர்களது வாழ்க்கையின் இரத்தோட்டமிக உள்ளதென்பதும் ஒரு நீண்டகால உண்மையாகும். கிளிநொச்சிப்பகுதி யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து வேறுக்கப்பட்டு புதிய நிர்வாகமாக்கப்பட்டதையடுத்து யாழ்ப்பாணத்தின் விவசாய நிலங்களில் சுமார் இரண்டு லட்சத்து 82 ஆயிரம் ஏக்கர்கள் இந்த மாவட்டத்திற்குள் அடங்கின.

[3]

யாழ்ப்பாண மாவட்டத்தின் பயிர்ச்செய்கை மழைவீழ்ச்சியையே பெருமளவில் எதிர்பார்த்ததொன்றாக இருக்கின்றது. இதனால் பெருமளவு நிலப்பரப்பு ‘வானம் பார்த்த பூமி’களாகவே உள்ளன.

யாழ்ப்பாண மாவட்ட அமைச்சர் திரு யு. பி. விஜயக்கூன் 1983-84 ஆண்டுகளில் மித மிஞ்சிய மழைவீழ்ச்சியால் பல பயிரினங்களின் உற்பத்தி மோசமாக்கப்பட்டது என்று அறிக்கையொன்றை வெளியிட்டுள்ளார்.

இந்த அறிக்கையில் பயிரி ண்டங்களும் அவற்றுக்கு ஏற்பட்ட நஷ்டங்களின் தொகையும் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

விபரம் வருமாறு	நஷ்டம் ரூ.
பயிர் நெல்	67,000
சின்ன வெங்காயம்	106,000
மிளகாய் உருளைக் கிழங்கு	7,000
புகையிலை	121,000
கன்றுகளில்	22,000

இந்த விபரங்கள், யாழ்ப்பாண விவசாயிகள் மழைநீரைக் கூடுதலாக நம்பியிருப்பதும், மழைவீழ்ச்சி பொய்க்கும் போதும், மிதமிஞ்சும்போதும், காலதாமதமாகும்போதும், விரைந்து வரும்போதும் ஏற்படும் அழிவுகளையே விளக்குகின்றன.

இந்நிலையிலேயே யாழ்ப்பாண விவசாயிகளுக்குக் கட்டுப்பாட்டிலுள்ள ஒரு நிர்வாகியோடு அத்தியாவசியம் தேவைப்படுகிறது. எனவே இதனைக் கருத்திற் கொண்டு அண்மையில் இரு வேறு நிர்வாக மாவட்டங்களாக்கப்பட்ட யாழ்ப்பாணம், கிளிநொச்சி ஆகியவற்றின் விவசாயத் திட்டங்களை நன்கு திட்டமிட வேண்டும்.

கிளிநொச்சி தனிமாவட்டமாகப்பட்டதைத் தொடர்ந்து 2 லட்சத்து 82 ஆயிரம் ஏக்கர் நிலப்பகுதி அம்மாவட்டத்துடன் சேர்ந்துவிட்டதை மேலே குறிப்பிட்டிருந்தோம். இதனால் மாவட்டத்திலேயே ஆணையிறவு நீர்த்தேக்கமும் காணப்படுகின்றது.

இந்நிலையில் ஆணையிறவு கடல்நீரே ஒரு நன்னீர்த்தேக்கமாகப்படும் போது யாழ்ப்பாண மாவட்டம், மற்றும் கிளிநொச்சி மாவட்ட விவசாய நிலங்கள் இதன்மூலம் பெருமளவு நிரைப்பெறும். இதனால் ஏற்கனவே நம்பியிருந்த சிறு குளங்கள், தேக்கங்களில் நீர் வற்றிப்போகும் போது மக்கள் இந்த ஆணையிறவுத் தேக்கத்திலிருந்து போதுமான நீரைப் பெற முடியும்.

இக்கட்டத்திலேயே 1919ம் ஆண்டில் கௌரவ கே.பாலசிங்கம் அவர்கள் சட்டசபையில் கூறியிருப்பது சகலாதம் சிந்தையைக் கவருகின்றது. ‘தம்புள்ளவிலிருந்து ஆணையிறவுவரை’ மகாவனிநிநீரைப் பண்படுத்துவதில் எத்தகைய நிதி, ஆலது பொறியியல் விரயமும் ஏற்படப்போவதில்லை’ என்றார்.

(4ம் பக்கம் பார்க்க)

## ★ இன்று மானிப்பாய் வேலைக்கை முருகன் தேர் கருணை பொழி கந்தன்

குஞ்சரக் கன்றையன்று கூவியழைத் தவ்வள்ளி அஞ்சுகச் சத்தி அணையநின்று-தஞ்சமென வந்தவடி யார்க்கருள் மாதேவனே வேலைக்கை தந்தகுகன் தாள்கள் சரண

பவக்கடலில் வீழ்ந்த படுபாவி குரன் துவக்கோலம் கொள்ளும் தகைமை- சிவக்கொழுந்தாய் கார்த்திகைப் பெண்கள் கரமெழுந்த வேலைக்கை மூர்த்தியே ஆறு முகன்

நம. சிவப்பிரகாசம்

னம் செலுத்தும் அதிகார தலைவர்கள் இன்றில்லை. எதனையும் சமயம் உட்பட பயன்படுத்தி ஆட்சியைக் கைப்பற்றவும், அதில் அசைபயது குந்தியிருக்கவுமே பயன்படுத்தும் பயிற்சி இன்று ஆசிய நாடுகளில் அளவுகடந்திருக்கின்றது. மனித உரிமைகளைப் பேணி இன்றையகொடுமை களுக்கும் அநீதிகளுக்கும் முடிவுஎனும்-ஆற்றல்ஆட்சியில் குன்றிவருகிறது சங்கமும்பெளத்த மக்களும் நிலைமையை மாற்றியமைக்க மனமாற்றம் அவசியம் என்பது இன்றைய வெசாக்க சிந்தனை.

தமிழ்மக்கள் பிரச்சனையை

# சாதாரண சிங்கள மக்கள் அறியாதவரை பிரச்சனைதீராது தொழிற்சங்க கூட்டுக்குழு மேதினத்தில் உரை

(யாழ்ப்பாணம்) 'சிங்கள தொழிலாளர் வர்க்கமும் சாதாரண சிங்கள மக்களும் தமிழ் மக்களை எதிர்ப்போக்கும் பிரச்சனைகளை தெளிவாக அறிந்து அப்பிரச்சனைகளின் தீர்வுக்காக குரல் கொடுத்து போராட்டம் நடத்தி செயல்படாதவரை தமிழ் மக்கள் பிரச்சனைகள் தீர்ப்போவதில்லை. இதற்கான முயற்சிகளை வட-பிரதேச தொழிற் சங்கங்களின் கூட்டுக்குழு மேற்கொண்டு வருகிறது. அரசியல் வேறுபாடுகளை மறந்து அரசின் பயங்கரவாத நடவடிக்கைக்கு எதிராக செயல்பட்டு வருகின்றோம். கூட்டுக்குழுவை பலப்படுத்துவது ஒவ்வொரு தொழிலாளியினதும் தலையாக கடமையாகும். இதனை இம்முறை மேதினப் பிரகடனமாக ஏற்று செயல்படுவோம்.'

யாழ்ப்பாணத்தில் நடைபெற்ற மேதினக் கருத்தரங்கில் பேசிய வடபிரதேச கூட்டுக்குழு அழைப்பாளர் திரு. எஸ். விஜயானந்தன் கூறினார்.

திரு. வி. திருநாவுக்கரசு தலைமையில் நடந்த இக்கருத்தரங்கில் இ. தொழிற் சங்க சம்பளமேளத்தின் பிரதிநிதி திரு. எம். ஏ. சி. இப்பால் பேசுகையில், 'கடந்த காலத்தில் நடைபெற்ற தொழிற் சங்க போராட்டங்களை யூ.என்.பி.

அரசு வன்முறையால் அடக்கியுள்ளது. அதுபோலவே இங்கிலாந்தில் ஓராண்டிற்கு மேலாக நடைபெற்ற சுரங்கத் தொழிலாளர் போராட்டத்தை தட்சர் அரசாங்கம் கடுமையான முறையில் நசுக்கியுள்ளது. தொழிலாளர் போராட்டங்களின் இந்நிலை

ல்வினாக்களுக்கு காரணம் அவை தொழிற் சங்க வட்டாரத்துக்குள் சாதாரண ரீதியில் நடைபெற்றதேயாகும், என்றார். திருவாளர்கள் ஏ. கே. அண்ணாமலை, பொன் குமாரசாமி, ஏ. யோசப், எஸ். சுந்தரலிங்கம் ஆகியோர் உட்பட பலர் உரையாற்றினர். (மா)

## சட்ட விரோதமான முறையில்: மின்சாரம் எடுப்பவர்கள் பட்டியலை அனுப்பவும்

(பண்டத்தரிப்பு) சட்ட விரோதமான முறையில் மின்சாரம் எடுத்திருப்பவர்களின் பட்டியல் ஒன்றை தயாரித்து மூன்று பிரதிகளில் தமக்கு அனுப்பிவைக்குமாறு யாழ்ப்பாணம் அபிவிருத்திச் சபை உப அலுவலர்களின் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தார்களுக்கு அனுப்பி வைத்துள்ள சுற்று நிரும்ப ஒன்றில் யாழ்ப்பாணம் செய்தலாளர் கேட்டுள்ளார்.

யாழ்ப்பாணம் சட்ட விரோத மின் பாவனை அதிகரித்து வருவதாக தமக்கு கிடைக்கப்பெற்ற முறைப்பாடுகளை அடுத்து யாழ்ப்பாணம் செய்தலாளர் இந்த நடவடிக்கையை மேற்கொண்டுள்ளார்.

சட்ட விரோத மின் பாவனையால் மின் விநியோகத்தில் ஏற்படும் சிரமங்களைப் பற்றியும், பொதுமக்கள் எதிர்ப்போக்கும் கஷ்டங்களைப் பற்றியும், சம்பந்தப்பட்டவர்களுக்கு விளக்கிப் பிரசாரம் செய்யப்படவேண்டும் என்றும் மேற்படி சுற்று நிரும்பத்தில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

## நாளை அஞ்சலியும் கருத்தரங்கும்

(யாழ்ப்பாணம்) சைவ அறிஞரான அமரர் முதலியார் செ. சின்னத்தம்பி நினைவு அஞ்சலிக் கூட்டமும், கருத்தரங்கும் நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 9 மணிக்கு வட்டக்கோட்டை திருஞான சம்பந்த வித்தியாசாலை மண்டபத்தில் நடைபெறவிருக்கின்றன. அன்றாறு நிற்படமும் இங்கு திரைநீக்கம் செய்து வைக்கப்படும். அகில உலக அருள்நெறி மன்றத்தின் இலங்கைக்கிளை இவற்றிற்கான ஏற்பாடுகளைச் செய்துள்ளது.

## இனியவராய் விளங்கியவர்



நாயன்மார்க்கு ப. சண்முகதாஸ் யாழ்ப்பாணம் மாநகர சபை மின்சாரப் பகுதியில் ஊழியராகப் பணியாற்றியவர். கடமையின்போது விபத்தில் சிக்கி அகால மரணமடைந்தார். இச்செய்திகேட்டு அனைத்து நெஞ்சங்களும் கலங்கின. சண்முகதாஸின் தன்னை மறந்த சேவை மனப்பான்மை யானது குடும்பம் என்ற வட்டத்துள் அடங்கிவிடவில்லை. ஆயலவர், ஊராள், நண்பர் ஆகிய அனைவர்க்கும் உதவி புரிந்து வந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது. யாழ்ப்பாணம் நாயன்மார்க்கு சன சமூக நிலையத்தை ஸ்தாபிப்பதில் அரும்பாடுபட்ட முன்னோடிகளில் இவரும் ஒருவராவார். நாயன்மார்க்கு சைவ சமய அபிவிருத்திக் கழகம் அரங்கேற்றிய 'குங்குலியக் கலயநாயனர்' நாடகத்தில் நடித்து அனைவரதும் பாராட்டைப் பெற்றவர். இவர் தமது 26வது வயதில் இறைவனடி சேர்ந்துவிட்டார். அன்றைய ஆத்மா சாந்தி பெறுக! — ஓர் அன்பர்

## பிரஜைகளுக்குப் பொதுக்கூட்டம்

(ஊர்காவற்றுறை) ஊர்காவற்றுறை பிரஜைகள் குழு பொதுக்கூட்டம் நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 8 மணிக்கு வித்யாலை அமைந்துள்ள பிரஜைகள் குழு அலுவலகத்தில் நடைபெறவுள்ளது. இக்கூட்டத்தில் புதிய கலைவரோருவர் தெரிவு செய்யப்படவுள்ளார்.

## "இனப்பிரச்சனைக்கு நியாயமான தீர்வு சந்தேகமே!"

(யாழ்ப்பாணம்) "நாட்டு மக்களை இன, மத ரீதியில் ஒருவரோடு ஒருவரை மோதவைப்பதன்மூலம் தனது அதிகாரத்தை நிலை நிறுத்தி வரும் இன்றைய ஆட்சியிடம் இனப்பிரச்சனைக்கு நியாயமான தீர்வு ஒன்றை எதிர்பார்க்க முடியுமா? என்ற சந்தேகம் மக்களுக்கிடையே உருவாகியுள்ளது. அச் சந்தேகத்தை வலுவடையச் செய்யும் வழிகளிலே அரசின் தமிழ் மக்களுக்கு எதிரான திட்டமிட்ட அடக்குமுறைகள் கட்டவிழ்த்து விடப்பட்டுள்ளன. சிங்கள மக்களின் பெரும்பான்மையோரைத் திசை திருப்புவதற்காக தமிழர் பிரச்சனையை வேறுவிதமாகக் காட்டிவரும் யூ.என்.பி யின் உண்மையான தோற்றத்தை சிங்கள மக்களே புரிந்துகொள்ளக் கூடிய சூழ்நிலை தோன்றியுள்ளது. இவ்வேளை தமிழ் மக்கள் தமது நிதானமான நிலைப்

## வைத்திலிங்கம் நினைவுப்பரிசு

(யாழ்ப்பாணம்) யாழ்ப்பாணம் இலக்கிய வட்ட இலங்கை இலக்கியப் பேரவையின் செயரிடமிருந்து ஆதரவுபெறும் வருவதாக அதன் அமைப்புச் செயலாளர் தெரிவித்தார். யாழ்ப்பாணம் வைத்திலிங்கம் மரக்காலை உரிமையாளர் திரு. வை ரவீந்திரன் காலஞ்சென்ற தமது தந்தையார் கார்த்திகேசு வைத்திலிங்கம் நினைவாக வருடந்தோறும் 1000 ரூபாய் பேரவையின் இலக்கியத் திட்டத்திற்குப் பரிசாக வழங்க முன்வந்துள்ளார். ஏற்கனவே இத் திட்டத்திற்கு பிரபல வந்தகர்களும் தொழிலதிபர்களும் டாக்டர் ஒருவரும் பரிசுகள் வழங்க முன்வந்திருப்பது தெரிந்ததே.

## கம்ப்யூனிஸ்ட் தலைவருக்கு பாராட்டு

(கொழும்பு) இலங்கையின் சிரேஷ்ட கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சிப்பிரமுகர்களில் ஒருவரான திரு. எ. வைத்தியலிங்கம் அவர்களின் 70 வயதுப்பூர்த்தியை முன்னிட்டு பாராட்டு வைபவமொன்று கொழும்பில் நடத்தப்பட்டது.

இவ்வைபவம் எதிர்வரும் 6-ம் திகதி திங்கட்கிழமை கொழும்பு சுகிஸ்வரமண்டபம் 91'ல் மாலை 5 மணிக்கு இடம்பெறும். இலங்கைக் கம்ப்யூனிஸ்ட் கட்சியின் மத்திய குழு இந்த வைபவத்தை ஒழுங்குசெய்துள்ளது. இக்கட்சியின் செயலாளர் திரு. கே. பி. சில்வா இந்த வைபவத்திற்குத் தலைமைதாங்குவார். முன்னாள் அமைச்சர் திரு. பீட்டர் கெனமன் விசேட உரை நிகழ்த்துவார்.

## யாழ்ப்பாணம்...

[3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி] துவேஷ மனப்பாங்குகள், குறுகிய சிந்தனைகளுக்கு அப்பாற்பட்ட இத்தீர்க்கதரிசனமான வாக்கு 'மகாவலி' நதி இந்நாட்டவர் அனைவருக்கும் சொந்தம் என்று வாழ்ந்த ஒரு சந்ததியனுடையதாக சிறப்புற்றது. ஆனால் தற்போது.....? (முற்றும்)

நிறுத்தப்பட்டது (பண்டத்தரிப்பு) சங்காலை அரசினர் வைத்தியசாலை பற் சிகிச்சைப்பிரிவில் பல் பிடுங்குவது தற்காலிகமாக நிறுத்திவைக்கப்பட்டுள்ளது. பல் விநைக்க போட்டப்படும் ஊசி மருந்து கையிருப்பில் இல்லாததே இதற்கு காரணமாகும். பல் பிடுங்கல் தவிர்ந்த ஏனைய பற் சிகிச்சைகள் நடைபெற்று வருவதாக தெரிவிக்கப்படுகிறது.

## இலங்கைத்தமிழ்....

(3ம் பக்கத் தொடர்ச்சி) ருக்குமிடையே சண்டை. இந்த விடுதலைப் புலிகளின் இயக்கங்களைச் சார்ந்தவர்கள் தங்களுக்கு பணியாத அல்லது பிடிக்காத தமிழர்களையே கூட எப்படி நடாத்துகிறார்கள் என்ற கேள்வியும் அவ்வப்போது எழுந்ததான செய்கிறது என்பதையும் முழுமையாக ஒதுக்கிவிடமுடியாது. "சுழும்" என்ற தனித் தமிழ்நாடு ஒன்று இலங்கையில் உருவாகுமா அல்ல அதனால் ஏற்படக்கூடிய விளைவுகள் என்ன? என்ற கேள்வியும் முக்கியமானது. தமிழர் ஐக்கிய விடுதலை முன்னணி தனிநாடு கோரிக்கையை விடுவதாக இல்லை. விடுதலைப்புலிகள் தங்களுடைய தாக்குதலை நிறுத்துவதாக இல்லை. அரசு தன்னுடைய அடக்குமுறையைக் கைவிடுவதாக இல்லை-என்ற நிலையில் இன்று இலங்கைப் பிரச்சனை நிற்கிறது" என்றும் எழுதியுள்ளார். (கெ)

# அறிவித்தல்

## MACKINNON MACKENZIE & COMPANY of CEYLON LTD.

மக்கினொன் மக்கென்லி அன்ட் கம்பனி ஒவ் சிலோன் லிமிடெட் யாழ்ப்பாணம் கிளை அலுவலகம் யாழ்ப்பாணம், பருத்தித்துறை வீதி. 1-ம் ஒழுங்கை இல. 8ல் இயங்கிக்கொண்டிருந்த மேற்படி கிளை அலுவலகம் 31-3-1985 தொடக்கம் மூடப்பட்டுள்ளது.

இந்தக்கிளையால் கையாளப்பட்ட விமான டிக்கெட்ஸ் (Air Tickets) மற்றும் பிரயாண காசோலைகள் (Travellers Cheques) தொடர்ந்து கொழும்பு அலுவலகத்தால் கவனிக்கப்படும்.

Mackinnons Travels Ltd. 4, LE DEN BASTIAN ROAD, FORT, COLOMBO-1. (தொலைபேசி இல: 29881 — 20456 — 25489 — 29563)

எமது கிளை அலுவலகமோ அல்லது ஏஜெண்டுகளோ யாழ்ப்பாணத்தில் இல்லாததால் அங்கு எவருடனும் செய்துகொள்ளும் விசயங்களுக்கு எவ்விதத்திலும் நாம் பொறுப்பாளிகளல்ல என்பதை பொது மக்களுக்கு அறியத்தருகிறோம்.

நிர்வாக இயக்குநர், மக்கினொன் மக்கென்லி அன்ட் கம்பனி ஒவ் சிலோன் லிமிடெட், மக்கினொன் றவெல்ஸ் லிமிடெட், (3117)

**அபிஷேகம்**

(யாழ்ப்பாணம்)  
கோப்பாய் தெற்கு நாவலடி அருள்மிகு ஸ்ரீ முத்துமாரி அம்மன் ஆலய வருடாந்த சித்திரா பெளர்ணமிதினத்தை முன்னிட்டு இன்றுபகல் ஆலயத்தில் அபிஷேக ஆராதனை கருடன், கஞ்சி வார்வையும் நடைபெற்று இரவு அம்மனுக்கு விஷேடபூசையும் நடைபெறவுள்ளது.

**மொடேர்ன் மினி சினிமா**

(ஸ்ரீலங்கா அச்சக வேள் ராஜா தியேட்டருக்கு அருமைமயில்)  
30-4-85 முதல்

**ALICE GOOD BODY**

கண்டிப்பாக வயது வந்தவர்களுக்கு மட்டும்  
10-30, 2-15, 4-15

**ஸ்ரான்லி மினி (சினிமா)**

10-30, 2-30, M. G. R. -K. R. விஜயா நம்பியார்-அசோகன்

**"தாழம்பூ"**

5'X5' திரையில்

**ராஜா தியேட்டர்**

யாழ்ப்பாணம்  
தினசரி 10-30, 2-00  
சமவஹாசன்-ஜெயபிரதா மஞ்சபார்க்கி

சலங்கை ஒலி (ஈஸ்ட்மன் கலர்)  
1984ம் ஆண்டின் மிகச்சிறந்த படம்

**S. T. L. மினிசினிமா (திருநெல்வேலி)**

காட்சி: 10-30, பி. ப. 2-00  
பாண்டியன்-இளவரசி P. S. வீரப்பாவின் மண்ணுக்கு ஏற்ற பொண்ணு

4-30 P.M. மட்டும்  
**BRUCELEE in BIG BOSS**

**ரீகல்**

தினசரி 10-30, 2-00  
பாண்டியன் ரேவதி நடித்த பாரதிராஜாவின் புதுமைப் பெண்

**ரீகல் மினி**

10-30, 2-00 மட்டும்  
**CRUEL PASSION**  
(மிகக் கண்டிப்பாக வயதுவந்தவர்களுக்கு மட்டும்)

**ஆனந்தி**

**வீடியோ சினிமா**

உல்லாசப்பணம் வந்த ஓர் இளம் பெண்ணை ஐந்து வாலிபர்கள் கற்பழிக்கின்றார்கள். அவர்களை ஒவ்வொருவராக பழிவாங்கும் ஓர் உணர்ச்சிகரவியம்  
**1 SPITON ON YOUR GRAVE**  
(கலர்)

**லிடோ சினிமா**

"You dont Assign, You Unleash Him"  
Staring Kenwahl-Alberta Watson in "THE SOLDIER"

**வெலிங்டன்**

(காழ். நகர்)  
10-30, 2-30  
சொதி, கே. ஆர். விஜயா, பிரபு நடித்த

**நீதிபதி**

(கலர்)

**பத்தமேனியில்**

**கடத்தியவரை விடுவிக்க கோவிலில் உண்ணாவிரதம்**

(யாழ்ப்பாணம்)  
கடத்திச் சென்ற அச்சுவேலி பத்தமேனியைச் சேர்ந்த பொன்னுத்துரை தியாகராசா என்பவரை நிபந்தனை இன்றி விடுதலை செய்யவேண்டுமென்று கோரி, பத்தமேனி பிள்ளையார் கோவில் முற்றில் அப்பகுதி மக்கள் உண்ணாவிரதம் அனுஷ்டித்தனர்.

இதுசம்பந்தமான துண்டு பிரசாரம் ஒன்றும் நேற்று முன்தினம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. பத்தமேனி அச்சுவேலியைச் சேர்ந்த முன்னாள் எஸ்டேட் சுப்பிரிண்டனும் சிறந்த சமூக சேவையாளரும் மாகிய திரு பொ. தியாகராசா கடந்த ஞாயிற்றுக்கிழமை (28-4-85) இரவு ஆயுத முனையில் இனந்தொழிபந்தர்களால் கடத்திச் செல்லப்பட்டார்.

திரு தியாகராசா இதுவரை விடுவிக்கப்படாமையால் இவ்வூர் மக்களாகிய நாங்கள் வேதனையும் மனக்கிலேசமும்

அடைந்துள்ளோம். திரு. தியாகராசா கடத்திச் செல்லக் கூடிய தீயசெயல் எதனையும் செய்ததற்கும் நம்பவில்லை. இவர் அரிமா சங்க அங்கத்தவராக இருந்து பல சமூகப்பணிகளை ஆற்றியுள்ளார்.

இவரைக் கடத்தியவர்கள் இரங்கு எதுவித தீங்கும் விளைவிக்காது நிபந்தனையின்றி மனிதாபிமான அடிப்படையில் உடன் விடுவித்து எமது மன உழைச்சையும் கவலையையும் தீர்க்க உதவுமாறு சம்பந்தப்பட்டவர்களை அன்புடன் வேண்டுகின்றோம்.

**இன்று சித்திரைக் கஞ்சி**

நவாலியம்பதியின் சகல ஆன்மாக்களும் உய்யும்பொருட்டு தேற்றமர நிழலில் வீற்றிருந்து அருள்பொழியும் ஸ்ரீஞானவைரவப் பெருமானின் சன்னிதியில் சித்திராபூணையில் சித்திரைக்கஞ்சி பெற்று வருகின்ற பெருமையை நவாலியம்பதி அன்பர்கள் அறியாதவர்களல்லர். பெளர்ணமி தினமான இன்றும் வழமைப்பால் சித்திரைக் கஞ்சி இடும்பெறும்.

நவாலி வடக்கில் தமிழ்ப் பெருங்குடி மரபிலே தோன்றிய வணக்கத்திற்கரிய மறைஞானி திரு. இராமநாதன் கதிர்காமர் அவர்கள் முதன்முதலாக நவாலியில் சித்திரைக்கஞ்சி மடம் ஒன்றைக் கட்டி நிலபெற வைத்தார் ஏறத்தாழ நூற்றியைம்பது வருடங்களைத் தாண்டிவிட்ட சித்திரைக்கஞ்சி மடம் அழிவுற்றபடியால் புதியகட்டிடம் கட்டும் முயற்சி பலகாலமாக ஆலோசிக்கப்பட்டு ஈற்றில் கைவிடப்பட்டது.

பின்னர் இத் திருப்பணி நவாலி வடக்கு தேற்றமரத்தடி ஸ்ரீஞானவைரவர் கோவிலில் நடைபெற்று வருகின்றது. இப்பணி தொடர்ந்து சிறப்புடன் வளர்ச்சியுற்றுப் பொலிகின்றது. சித்திராபூணையில் நவாலி வடக்கு விழாக்கோலம் பூண்டு நிற்பதைக் காணுந்தோறும் மெய்சினிர்க்கும். உள்ளபத்திபரவசமடையும். முன்னோர்கள் இறையன்பில் எவ்வாறு தினைத்தார்கள் என்பதைக் காட்ட இச்சித்திரைக் கஞ்சியே தக்க சான்றாகும். சி. இராஜேஸ்வரன்

**ஹரன் சினிமா**

தினசரி 10-30 - 2-30  
850 நாட்டாளுக்குமேல் கரட்சியளித்த வெற்றிச் சித்திரம்

மேகா - ஸ்ரீலங்கா

**விதி (கலர்)**

**வின்ஸர்**

தினசரி 10-30, 2-00  
4-15

Clint Eastwood in **ESCAPE FROM ALCATRAZ**

மிகப் பிரபலம் வாய்ந்த சிறைச்சாலையிலிருந்து தப்பியோடுவதற்குப் போடும் பிரமாண்டமான திட்டத்தைச் சித்திரிக்கும் ஓவியம்

**யாழ். வின்ஸர் மினி**

தினசரி: 10-30, 2-30  
பாண்டியன் - இளவரசி நளினி - கவுண்டர்மணி நடித்த

மண்ணுக்கு ஏற்ற பொண்ணு புதிய வெளியீடு

**31-ம் நாள் நினைவஞ்சலி**

அமரர் திருமதி அழகம்மா சண்முகம்

(இளைப்பாறிய ஆசிரியை)  
தோற்றம்: 01-10-1919 நி. மறவு: 05-04-1985

குடும்ப ஒளி விளக்காய், அன்பின் திருவுருவாய், பண்பின் சிகரமாய், அறிவின் கடராய், பாசத்தின் பிறப்பிடமாய், வாழ்வின் வழிகாட்டியாய், தியாகத்தின் திலகமாய், சமூகத்தில் நன்மதிப்பைப் பெற்ற எம்நாயே மின்னமல் இடி இடித்த வாறு சிவப்பேறடைந்து எம்மையெல்லாம் அதிர்ச்சியடையச் செய்து, ஆளுத்துயரில் ஆழ்த்திவிட்டு, மீளாத துயில் கொண்ட எங்கள்



தெய்வமே உங்கள் ஆன்பு அழகம்மா அவர்கள் அன்னார் சிவபதமடைந்த செய்தி அறிந்து நேரில் அனுதாபம் தெரிவித்தோருக்கும், அனுதாபச்செய்தி அனுப்பியோருக்கும் உற்றதனையாய் நின்று உதவிகள் பல புரிந்து அந்தமக் கிரியைகளைச் சிறப்புடன் நடாத்த உதவிய அனைவர்க்கும் எங்கள் மனங்கனிந்த நன்றி உரித்தாகுக

கணவன், பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

'அனகாபுரி', சண்டிவிப்பாய். 3080

**அந்தியேட்டி அழைப்பு**



எமது ஏகபுத்திரன் முருகமாததியின் அந்தியேட்டிக்கிரியைகள் 6-5-85 திங்கட்கிழமை எமது இல்லத்தில் நிகழவிருப்பதால், அத்தருணம் எமது உறவினர்கள், நண்பர்கள், ஆதரவாளர் அனைவரும் சமூகநந்தத்து மதியபோசன உபசாரத்திலும் பங்கு பற்றி எமக்கு மன ஆறுதல் தருமாறு மிகப்பணிவன்புடன் கேட்டுக்கொள்கிறோம்.

இங்ஙனம் தங்கள் நல்வரவை எதிர்பார்க்கும்  
க. குணரத்தினமும் (குஞ்சர்) குடும்பத்தினரும்.  
மில் ஒழுங்கை, மல்ராகம். (3129)

**2-வது ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

திரு. பொ. ஜெயராசா

மலர்வு: 31-3-40

மறைவு: 4-5-83



ஒளி விளக்கான எங்கள் அன்புத அடியவைய அருமைக் கணவரே. நினைவு பிரகாரம் எம்மைவிட்டுப் பிரிந்து ஈராண்டு கண்ணீரில் கலந்து விட்டது பசும் நிறைந்த அன்புத் தந்தையாக திகழ்ந்த தெய்வமே உங்களின் மறக்க முடியா அன்பு நினைவுகளும் பிரிவுத் துயரும் என்றென்றும் எம்மைவிட்டு அகலாது. உங்களின் தூய ஆத்மா எங்களை வழிநடத்திச் செல்ல வேண்டுகின்றோம். யோணராசா விதி, அச்சுவேலி. உங்கள் நினைவால் துயறும் மனைவி, பிள்ளைகள் 3112

**1-ம் ஆண்டு நினைவஞ்சலி**

திருமதி மாணிக்கம் பசுபதி



தோற்றம்: 03-04-1932 மறைவு: 13-05-1984  
திதி: 04-05-1985

எமது குடும்ப ஒளிவிளக்காய் ஒளிவிசி எம்மோடு வாழ்ந்ததை ஒரு டாய்க்கணவாகிவிட்டு திடீரென எம்மைத் துயரக்கடவிட்டு மிதக்கவிட்டு விண்ணுக்கு சென்றுவிட்டார்கள். பிரிந்து ஓராண்டு சென்றாலும் உங்கள் நினைவுகள் என்றும் எமது மனதைவிட்டகலாது.

உங்கள் மறைவால் ஆறுத்துயறும் கணவன், மக்கள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள்.

ஊரெழு கிழக்கு, கன்னகம். 3126

**மனித உரிமை ..**  
[1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
ஆகியோர் அடங்கிய இக் கமிட்டி, முதலில் இலங்கையில் மனித அடிப்படை உரிமைகள் மீறப்பட்டது குறித்து விளிவாக ஆராயும் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்ளும்.

**பேராதனை மாணவர்களுக்கு 6ந் திகதி பஸ்பயண ஏற்பாடு!**

(யாழ்ப்பாணம்)  
வடபகுதியிலிருந்து கண்டி பேராதனைப் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்கு அங்கு செல்வ

தற்கான போக்குவரத்து ஏற்பாடுகளை செய்யப்பட்டுள்ளன.

எதிர்வரும் 6-ம் திகதி திங்கட்கிழமை மூன்று பஸ் வண்டிகள் காலை 6-30 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் பஸ் நிலையத்திலிருந்து பேராதனை புறப்படும்.

ஏற்கனவே பெயர்களைக் கொடுத்திருப்பவர்களிடமிருந்து இப்பயணத்தில் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுவார்கள் என்று அறிவிக்கப்பட்டது.

6-ம் திகதி திங்கட்கிழமை காலை 6-30 மணிக்கு யாழ்ப்பஸ் நிலையத்திலிருந்து இப்பஸ் வண்டிகள் புறப்படும். தொடர்ந்து சாவகச்சேரி மாணவர்களுக்கென சாவகச்சேரி உதவி அரசாங்க அதிபர் காரியாலயம் முன்பாக இவை நிறுத்தப்படும்.

இரண்டாவது தரிப்பு கொடிகாமம் புகையிரதநிலையம் முன்பாகவும், மூன்றாவது தரிப்பு பரந்தன் தபால் கந்தோர் அருகிலும், இறுதித் தரிப்பு கிளிநொச்சி அரசினர் வைத்திய சாலை முன்பாகவும் இருக்கும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

உத்தியோகத்தர்கள் சிலர் இப்பயணத்துக்குப் பொறுப்பு பாகச் செல்வார்கள். இப்பஸ் வண்டிகளில் செல்லவுள்ள மாணவர்கள் அவ்வரும் அடையாள அட்டைகளைத் தவறாது எடுத்து வரும்படியும் வலியுறுத்தப்பட்டுள்ளனர். [கி]

**இலங்கைத்...**  
[1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
திர்வை இலங்கை அரசு விரைந்து ஏற்படுத்திவரும், இல்லையேல் அப்பிரச்சனை மேலும் கடினமடையும்.

இலங்கையில் சில்கள மக்கள் அனுபவிக்கும் அனைத்து உரிமைகளை தமிழ் மக்களும் அனுபவிக்க சந்தர்ப்பமளிக்க வேண்டும்.

இலங்கைத் தமிழர்கள் மீது நடத்தப்படும் கொடூரமான, மனிதாபிமானமற்ற நடவடிக்கைகள் உடன் நிறுத்தப்பட வேண்டும்.

இலங்கைத் தமிழ்ப்பகுதிகளில் இராணுவப் படைகளைக் குவித்து வருவதை நிறுத்தி, அவற்றை வாபஸ் பெறுவதுடன் பொலிஸ் படைகளை அவற்றுக்குப் பதிலாக அப்பகுதிகளில் சேவையிலீடுபடுத்தவும்.

இலங்கைத் தமிழர் விவகாரம் தமிழ்நாட்டு மாநிலத்துக்கு மட்டுமேயல்ல. அது இந்தியாவின் ஒரு தேசிய பிரச்சனை.. [கி]

**பஸ்மீது...**  
(1ம் பக்கத்தொடர்ச்சி)  
படுகாயமடைந்து, ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்.

இச்சம்பவத்தைத் தொடர்ந்து சகல போக்குவரத்துச் சேவைகளும் நேற்றுத் தடைப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது. [மா]

**பாடசாலைகள்...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
பாடசாலை மாணவர்கள் தத்தம் பாடசாலைகளில் உரிய கட்டணத்தைச் செலுத்திப் பருவகாலச் சீட்டுக்கள் பெற்றுக் கொள்ளக்கூடிய ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டுள்ளன என்றும் வளர்ந்தோர் பருவகாலச் சீட்டுக்களும் யாழ்ப்பஸ் நிலையத்திலிருந்து அடங்கலான சகல நிறுவனங்களில் உள்ளவர்கள் தத்தமது நிறுவனங்கள் ஊடாகப் பருவகாலச் சீட்டுக்களைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என்றும், எக்காரணமாகொன்றும் யாழ்ப்ப மத்திய பஸ்நிலையத்தில் அல்லது யாழ்ப்ப சாலையில் மாணவர்களுக்குப் பருவகாலச் சீட்டுக்கள் வழங்கப்படமாட்டாது என்றும் அவர் தெரிவித்தார்.

**பஸ்விலிருந்து...**  
[1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி]  
நேற்றுப்பிற்பகல் 787 இலக்க பாடையில் பஸ்கள் பிரயாணிகளுடன் சென்றுகொண்டிருந்த போது மாதகல் சந்திக்கு அருகிலும், சித்தம்பக்கணிசந்திக்கு அருகிலும் மோட்டார்சைக்கிள் நபர்களினால் நிறுத்தப்பட்டு இரண்டு பஸ்களிலும் மூன்று 'பாட்டரி'கள் அபகரிக்கப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இதன் காரணமாக மேற்படி பாடையில் பஸ்சேவை இன்று ரத்துச் செய்யப்பட்டுள்ளது. கவும், இதனால் ஏற்படும் அசௌகரியங்களுக்கு வ.பி.போ.சபை பொறுப்பேற்காது என்றும் சம்பந்தப்பட்ட அதிகாரி ஒருவர் நேற்றுத் தெரிவித்தார்.

**யாழ்ப்ப-திருமலை...**  
(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
முதல் மற்றொரு சேவை நடைபெறும்.

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து திருகோணமலைக்கு வழமையாக நடைபெறும் 6-30, 8-00 காலை பஸ் சேவையுடன் இன்று முதல் 10-00 மணிக்கு மூன்றாவது சேவை நடைபெறும்.

**ஆழ்வலையப் சேவை**  
இதேநேரத்தில் இன்றுமுதல் ஆழ்வலையக்கு காலை 7-25க்கும் பகல் 1-00 மணிக்கும் மீண்டும் பஸ் சேவை நடைபெறும்.

**வார்த்தகர்...**  
(1ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
வட்சம் ரூபா கொடுத்தால், 2 மணிக்கு விடுவிக்கப்படுவார்.. என்று அனுமதியே கொடுக்கப்பட்டுள்ளதாகக் குறிப்பிட்ட வார்த்தகரின் வீட்டிலிருந்து தகவல் கிடைத்துள்ளது.

கண்டுக்குளியைச் சேர்ந்த வார்த்தகர் பொன்னம்பலம் (46 வயது) என்பவர் அவரது வீட்டில் வைத்து இனந்தெரியாத கோஷ்டியினரால் நேற்று முன்தினம் காலை அழைத்துச் செல்லப்பட்டார்.

**அரசுக்கு...**  
(1-ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)  
இருக்கிறதென்று பாராளுமன்றத்திலேயே அவர் கேட்டிருக்கிறார். அரசுக்கு எதிராகத் தோட்டத் தொழிலாளர்களின் வேலை நிறுத்தத்தை நடத்தியிருக்கின்றனர்.

பயங்கரவாதம் இருக்கும்வரை அரசியல் தீர்வு சாத்தியமில்லை என்று ஜனாதிபதி கூறியிருக்கும்போது அதற்கு மாறாகப் பயங்கரவாதம் இருக்கும் போதே அரசியல் தீர்வு காணும் படி வற்புறுத்துகிறார். இந்தக் காரணங்களின் அடிப்படையில் அபைச்சர் திரு எஸ். தொண்டமனானுக்கு எதிராகத் தகுந்த நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று மேற்படி பௌத்த சபை கோரியுள்ளது.

**பூஸாவிலிருந்து...**  
(யாழ்ப்பாணம்)  
ஏழாம் திகதி மேலும் ஒரு தொகுதி இளைஞர்கள் விடுகாலை பூஸா முகாமிலிருந்து தலை செய்யப்படுவார்கள்.

**யாழ்ப்பநகரில் மங்களகரமான திறப்புவிழா**  
**Mack Travels Ltd.**  
No: 8, FIRST LANE, POINT PEDRO ROAD, JAFFNA

05-05-1985 ஞாயிற்றுக்கிழமை  
முற்பகல் 10-00 மணிக்கு

பரி. யோவான் கல்லூரி அதிபர்  
**திரு C. E. Anandarajan**  
B.Sc (Madras) Dip-in Ed.(Ceylon), Cert-Ed-St(Oxford)  
அவர்களால் மங்களகரமாக ஆரம்பித்து வைக்கப்படும்.

**இது Quicks Enterprises Travels and Tours, AUCTIONEERS AND BROKERS 533, Stanley Road, Athiyady, Jaffna வின் ஓர் கிளை ஸ்தாபனமாகும்.**

இதுவரை காலமும் யாழ்ப்பநகரில் இயங்கிவந்த **MACKINNON'S TRAVELS LTD.** ஸ்தாபனத்தார் தம் சேவையை நிறுத்தியபடியால் யாழ்ப்ப மக்களின் நன்மை கருதி எமது சேவை இவர்களின் ஸ்தாபனத்தில் விஸ்தரிக்கப்பட்டுள்ளது. இவர்கள் செய்த சேவையை நாம் உங்களுக்குத் தொடர்ந்து செய்வோம்.

மிகக்குறைந்த கட்டணத்தில் கூடிய விரைவில் யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து சகல ஒழுங்குகளும் செய்துகொடுக்கப்படும்.

1. பேர்லின் (BERLIN), LONDON, பிரான்ஸ், ஹொலன்ட், கனடா, சுவீஸ் முதலிய இடங்களுக்குச் செல்ல விரும்புவோர் உடனடியாக எம்முடன் தொடர்புகொள்ளவும்.
2. BANGKOK, சிங்கப்பூர், மால்தீவு, கோலாலம்பூர், COPENHAGEN ஊடாக BERLIN செல்ல வசதிகள் செய்துகொடுக்கப்படும்.
3. யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து கட்டுநாயக்கா விமான நிலையம் வரை எமது பிரதிநிதி உங்களுடன் வந்து சகல ஒழுங்குகளையும் செய்துகொடுப்பார்.
4. கொழும்பில் தங்குமிடவசதி, உணவு, கொழும்பில் இருந்து கட்டுநாயக்கா செல்லும் ஒழுங்குகள், கொண்டுசெல்லவேண்டிய காசோலைகள் (TRAVELLERS CHEQUES) யாவும் இலவசமாகச் செய்து கொடுக்கப்படும்.
5. மேலும் இந்தியாவுக்கு விசா, கடவுச்சீட்டு (BONDING), கடவுச்சீட்டு புதுப்பித்தல், மாற்றுதல் யாவும் செய்ய ஒழுங்குகள் செய்துகொடுக்கப்படும்.

**Mackinnons Travels Ltd.,**  
ஸ்தாபனத்தில் கடமைபுரிந்த திரு. M. Nadarajah அவர்கள் இந்த ஸ்தாபனத்தில் தொடர்ந்து சேவைபுரிவார். இந்த ஸ்தாபனத்தில்  
Mr. A. Kanagaratnam } Retired Station Masters,  
Mr. P. T. Samuel } Sri Lanka Railway  
Mr. E. T. Chellaiah-Retired Staff Assistant,  
Sri Lanka Railway  
Miss S. R. Chellaiah } Accounts and  
Miss N. Namasivayam } Typist Clerks  
ஆகியோரும் பணிபுரிவார்.

மேலும் வேண்டிய விபரங்களுக்குக் கீழ்க்காணும் முகவரியில் தொடர்புகொள்ளவும்.

Mrs. Savithridevi Balasingham,  
**MACK TRAVELS LTD. AUCTIONEERS AND BROKERS**  
No. 8, First Lane, Point Pedro Road, Jaffna. Telephone: No 24791.

- எமது கிளை ஸ்தாபனங்கள்:-
1. Quicks Enterprises, Travels and Tours, 533, Stanley Road, Jaffna.
  2. Quicks Enterprises, Travels and Tours, Saraswathy Gardens, Church Rd, Chayakachcheri. Tele. No, 273
  3. Quicks Enterprises, Adiyapatha Veethi, Kalviyankadu, Nallur, Jaffna.
  4. Mr. Joseph Nayagam, Seven Temple Farm, Panathan Junction, Paranthan.

**மரண அறிவித்தல்**

**தம்பு சிவசங்கரநாதன்**

தோற்றம்:- 13-3-1933 — மறைவு:- 3-5-85  
சுன்னாகத்தைச் சேர்ந்தவரும் யாழ்ப்ப மாவட்ட நீதிமன்ற விகிதருமாகிய தம்பு சிவசங்கரநாதன் காலமாகி விட்டார். இவர் காலஞ்சென்றவர்களான தம்பு, பொன்னுப்பிள்ளை தம்பதிகளின் அன்புப் புத்தகவரும், தெய்வநாயகியின் அன்புக்கணவரும், ஸ்ரீஜங்கரன், ஸ்ரீநாதன், ஸ்ரீ சங்கர், ஸ்ரீ குமரநாதன், ஆகியோரின் அன்புத்தந்தையும், சிவபாலசுப்பிரமணியம் [இளைப்பாறிய வங்கி அதிபர்] சிவஞானசந்தரம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் காலஞ்சென்றவர்களான கணபதிப்பிள்ளை, மகேஸ்வரி ஆகியோரின் அன்பு மருமகனும் ஆவார். அன்னாரின் புத்தகவுடல் இன்று காலை(4-5-85) 10 மணிக்கு அன்னாரின் இல்லமாகிய பொன்னகம் சுன்னாகத்திலிருந்து தகனக்கிரியைகளுக்காக சுன்னாகம் மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும் இத்தகவலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.

**மரண அறிவித்தல்**

**தோற்றம்: மறைவு:**

10-11-1920 3-05-1985

**பாலன் கிருஷ்ணபிள்ளை**

(வைத்தியர் மரக்கால அச்சுவேலி)

அச்சுவேலி வடக்கைச் சேர்ந்த பாலன் - கதிராசி தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், கணசுரத்தினத்தின் அன்புக் கணவருமாகிய கிருஷ்ணபிள்ளை அவர்கள் 3-5-85 வெள்ளிக்கிழமை காலமாகினார். இவர் சண் ஜெயச்சந்திர போஸ் (செயலாளர் வலிகிழ. (வ.ப.) ப.நோ.கூ. சங்கம் அச்சுவேலி), வேலும்மயிலும், இரத்தினசங்கம் ஆகியோரின் மாமனாரும், அமரர் சுப்பர் ஆசையர் (சித்தஆயுள் வேத வைத்தியர்) அவர்களின் மருமகனும், அமரர் கந்தசாமி அருமைநாயகம், நாகமணி, சுந்தரம், வீரசங்கம், தெய்வானை ஆகியோரின் சகோதரரும், நடராசா புவனேஸ்வரி, பாலசங்கம் (கயால), திலகேஸ்வரி ஆகியோரின் மைத்தனரும், தவராணி, சந்திராணி, பிரேமராணி, கமலராணி, தபோஷன், கிரிஜா, வினோஜன், வத்தனோஜன், ஜெனோஜன், அனுஜா ஆகியோரின் பெரிய தகப்பனருமாவார். அன்னாரின் ஈமக்கிரியைகள் 3-5-85 பி.ப. 3-30 மணியளவில் அச்சுவேலி வல்லமையானத்தில் நடைபெற்று இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர்கள், நண்பர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.

குடும்பத்தினர், அச்சுவேலி வடக்கு. 3-5-85 [3132]

இப்பத்திரிகை "சமுதாய" மீமிட்டெட்ட ஸ்தாபனத்தாராக யாழ்ப்பாணம் சிவகோவில் மேற்கு வீதி, 88-ம் இலக்க அச்சுத்தி 1985ம் ஆண்டு மே மாதம் 4-ம் திகதி அச்சிடவேளியிடப்பட்டது. Registered as a News Paper at the General Post Office Sri Lanka, under number B 100236/81. Belanadu P. O., Box 49, Telegram Belanadu, Telephone: 22389-24124